



MD 4025 B1 2010.03.31

REPUBLICA MOLDOVA



(19) Agenția de Stat  
pentru Proprietatea Intelectuală

(11) **4025** <sup>(13)</sup> **B1**  
(51) Int. Cl.: *A61K 36/185* (2006.01)  
*A61K 36/73* (2006.01)  
*A61K 36/738* (2006.01)  
*A61P 13/08* (2006.01)

(12) **BREVET DE INVENȚIE**

| Hotărârea de acordare a brevetului de invenție poate fi<br>revocată în termen de 6 luni de la data publicării                                                                                                                                                  |                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| (21) Nr. depozit: a 2009 0085<br>(22) Data depozit: 2009.08.25                                                                                                                                                                                                 | (45) Data publicării hotărârii de<br>acordare a brevetului:<br>2010.03.31, BOPI nr. 3/2010 |
| (71) Solicitanți: CARAUȘ Vladimir, MD; CICALCHIN Serghei, MD; SIMIONOV Vladimir, MD<br>(72) Inventatori: CARAUȘ Vladimir, MD; CICALCHIN Serghei, MD; SIMIONOV Vladimir, MD<br>(73) Titulari: CARAUȘ Vladimir, MD; CICALCHIN Serghei, MD; SIMIONOV Vladimir, MD |                                                                                            |

(54) **Remediu pentru tratamentul prostatitei și hiperplaziei prostatei**

(57) **Rezumat:**

1  
Invenția se referă la medicină, în special la industria farmaceutică.

Conform invenției, remediu pentru tratamentul prostatitei și hiperplaziei prostatei conține decoct din partea aeriană și rădăcină de pufuliță cu flori mici, partea aeriană și rădăcină de urzică, frunze de mălin și fructe de măceș luate în următorul raport al componentelor, în mas. %:

|    |                                                                         |             |
|----|-------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 5  | 2<br>decoct din partea aeriană și rădăcină<br>de pufuliță cu flori mici | 43,0...45,0 |
|    | decoct din partea aeriană<br>și rădăcină de urzică                      | 20,0...25,0 |
|    | decoct din frunze de mălin                                              | 15,0...20,0 |
| 10 | decoct din fructe de măceș                                              | restul.     |
|    | Revendicări: 1                                                          |             |

## MD 4025 B1 2010.03.31

3

### Descriere:

Invenția se referă la medicină, în special la industria farmaceutică.

Este cunoscut un remediu medicamentos pentru tratamentul prostatitelor care conține: extract din biomasa cianobacteriei *Spirulina platensis*, dimetilsulfoxid, polietilenglicol-1500, polietilenglicol-6000 [1].

Dezavantajele acestui remediu constau în eficacitatea terapeutică redusă și în faptul că este executat sub formă de supozitorii, ceea ce provoacă incomodități la administrare.

Mai este cunoscut remediu medicamentos pentru tratamentul prostatitei, care conține: infuzie din frunze de merișor, din partea aeriană și rădăcină de urzică, din muguri de mesteacăn din talpa găștei și din coada șoarecelui [2].

Dezavantajul remedului sus-menționat constă în eficacitatea redusă și faptul că este produs pe bază de alcool etilic care este contraindicat persoanelor ce suferă de diverse patologii: hepatite, ciroze, etc., totodată, nu poate fi utilizat de către persoanele care conduc un mijloc de transport.

Problema pe care o rezolvă invenția constă în crearea unui remediu eficient pentru tratamentul prostatitei și hiperplaziei prostatei.

Conform invenției, remediu pentru tratamentul prostatitei și hiperplaziei prostatei conține decoct din partea aeriană și rădăcină de pufuliță cu flori mici, partea aeriană și rădăcină de urzică, frunze de măr și fructe de mărșăș luate în următorul raport al componentelor, în mas. %:

|                                                                 |             |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| decoct din partea aeriană și rădăcină de pufuliță cu flori mici | 43,0...45,0 |
| decoct din partea aeriană și rădăcină de urzică                 | 20,0...25,0 |
| decoct din frunze de măr                                        | 15,0...20,0 |
| decoct din fructe de mărșăș                                     | restul.     |

Rezultatul invenției constă în crearea unui remediu eficient pentru tratamentul prostatitei și hiperplaziei prostatei.

Rezultatul obținut se datorează faptului că remediu conține decoct din partea vegetală de pufuliță cu flori mici, urzică, din frunze de măr și din fructe de mărșăș.

S-a încercat de a schimba proprietățile cantitative ale acestui remediu în direcția majorării, s-a preparat un remediu care avea următorul raport al componentelor, în mas. %:

|                                                                 |               |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|
| decoct din partea aeriană și rădăcină de pufuliță cu flori mici | 47,00...45,00 |
| decoct din partea aeriană și rădăcină de urzică                 | 27,00...30,00 |
| decoct din frunze de măr                                        | 21,00...23,00 |
| decoct din fructe de mărșăș                                     | restul.       |

Acest remediu a fost utilizat la tratamentul prostatitei la 17 bărbați, dar în pofida faptului că devierile cantitative s-au dovedit a fi neînsemnate, rezultatul a fost unul ineficient, manifestându-se prin reacții adverse (s-au intensificat eliminările seroase din uretră, citologic a crescut cantitatea de celule epiteliale, câmpul vizual fiind mai intens acoperit cu leucocite, totodată, se mențineau durerile în regiunea prostatei). Aceste reacții au început să se manifeste după două săptămâni de administrare a remedului menționat. Apoi s-a încercat de a schimba proprietățile cantitative ale acestui remediu în direcția micșorării, s-a preparat un remediu care avea următorul raport al componentelor, în mas. %:

|                                                                 |               |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|
| decoct din partea aeriană și rădăcină de pufuliță cu flori mici | 38,00...41,00 |
| decoct din partea aeriană și rădăcină de urzică                 | 38,00...41,00 |
| decoct din frunze de măr                                        | 17,00...19,00 |
| decoct din fructe de mărșăș                                     | restul.       |

Acest remediu a fost utilizat la tratamentul prostatitei la 10 bărbați, după o lună de tratament tabloul clinic nu a suferit schimbări esențiale, din punct de vedere citologic modificări nu s-au produs. Paralel pe un lot de 5 pacienți cu diagnosticul clinic de prostatită cronică în acutizare s-a administrat remediu revendicat și după o lună de tratament s-au înregistrat schimbări evidente prin dispariția durerilor în regiunea prostatei și celulele unice în câmpul de vedere în secretul de prostată.

S-a încercat de a schimba proprietățile calitative și cantitative ale acestui remediu, s-a preparat un remediu care avea următorul raport al componentelor, în mas. %:

|                                                                 |        |
|-----------------------------------------------------------------|--------|
| decoct din partea aeriană și rădăcină de pufuliță cu flori mici | 50,00  |
| decoct din partea aeriană și rădăcină de urzică                 | 50,00. |

Acest remediu a fost utilizat în tratamentul prostatitei la 3 bărbați ce sufereau de prostatită cronică în acutizare. După o lună de tratament, rezultate pozitive nu au fost înregistrate, remediu a fost total ineficient.

Selectarea reușită a componentelor remedului conferă produsului finit proprietăți de succes, mai mult ca atât, asigură un efect sinergic anume în această compoziție și în acest raport cantitativ, adică activitatea biologică a ansamblului de ingrediente depășește suma efectelor acțiunii fiecăruia dintre ele.

Urzica conține: vitaminele C, B2, K, acid pantotenic, acid folic, enzime, minerale, acid linolenic, acid palmitic, acid succinic, acetilcholină, clorofilă, xantofilă, violaxantină, acid formic, ulei volatil, quercetină, flavonoizi, steroli, sitosteroli, stigmasterol, camferol, coproporfină, 5-hidroxitriptamină, glucocinonă, secoisolaricresinol, lignani, lecitină, aglutinină (*Urtica Dioica Aglutinina*) are și efect antiviral și imunomodulator.

## MD 4025 B1 2010.03.31

4

Pufulița cu flori mici conține compuși sterolici, datorită cărui fapt are o acțiune hipocolesterolemizantă. Este recomandată în afecțiuni urinare, mai ales de tip inflamator: infecții urinare, nefrite etc. Totodată are și o acțiune astringentă și hemostatică, dezinfectantă, antiinflamatoare, decongestivă, regeneratoare.

- 5 Mălinul conține substanțe tanante în cantități mari, datorită cărui fapt are o acțiune laxativă puternică. Acesta mai poate fi utilizat la tratamentul reumatismului, pneumoniilor și a patologiilor tractului gastro-intestinal.

- 10 Măceșul conține în cantități mari vitamina C și acid dehidroascorbic, datorită cărui fapt acționează asupra reacțiilor de oxido-reducere și participă la respirația celulară, scade permeabilitatea, fragilitatea vaselor și normalizează circulația sanguină. În medicină măceșul se folosește în scop imunostimulator, înlătură staza căilor biliare, are o acțiune diuretică, diminuează nivelul colesterolului.

Remediul revendicat se obține în felul următor.

- 15 Se selectează masa vegetală din pufuliță cu flori mici (frunze, tulpini, rădăcini), se mărunțește și se introduce într-un vas la care se adaugă apă în proporție de 1:6, se fierbe 20 min, după care se lasă la întineric pe 24 de ore să se răcească, apoi se filtrează. Decoctul de urzică se pregătește în modul următor: se selectează masa vegetală de urzică (frunze, tulpini, rădăcini), se mărunțește și se introduce într-un vas la care se adaugă apă în proporție de 1:6, apoi se fierbe 20 min, după care se lasă la întineric pe 24 de ore să se răcească, apoi se filtrează. Conform aceleiași metode tehnologice se obține și decoctul din frunze uscate și mărunțite de mălin și din fructe de măceș, proporția dintre ingrediente și apă este de 1:4. Aceste decocturi se amestecă 10 min. Toate etapele de obținere a decocturilor au loc numai la întineric. Remediul se păstrează la întineric, la temperatura de 15 °C.

Pentru obținerea a 100 ml de remediu se folosesc următoarele componente, luate în ml:

|                                                          |         |
|----------------------------------------------------------|---------|
| decoct din partea vegetală de pufuliță cu flori mici, ml | 44,00   |
| decoct din partea vegetală de urzică, ml                 | 22,50   |
| decoct din frunze de mălin, ml                           | 17,50   |
| decoct din fructe de măceș, ml                           | restul. |

Remediul revendicat se utilizează câte 100 ml, de 5...6 ori pe zi cu 30 min înainte de masă timp de 1...2 luni.

- 25 *Exemplul 1*

- Pacientul C., 38 ani, se află la evidență la dermatovenerolog de 3 ani, în anamneză bolnav de trihomonadă și ureoplasmă, s-a tratat timp de 2 luni cu antibiotice, pirogenal, antimicotice, antiinflamatorii, vitamine, plazmol. Tratamentul a fost administrat peste 8 luni după infectare și a durat o lună de zile. Peste 2 luni după tratamentul administrat s-a adresat cu acuze la dureri pronunțate în regiunea prostatei după raporturi sexuale, micțiuni 3...4 ori pe noapte, eliminări seroase din uretră. La analiza de laborator s-au determinat limfocite care acoperă câmpul de vedere și multiple celule epiteliale, la palpare prin tușeul rectal prostata dureroasă. Ultrasonografic prostata 5,5 ? 7,2 cm. S-a stabilit diagnosticul de prostatită și uretrită cronică în acutizare. S-a aplicat tratamentul cu remediu revendicat timp de 1 lună câte 100 ml *per os*, de 6 ori pe zi, cu 30 min înainte de masă. După o lună de tratament acuzele enumerate au dispărut. Bolnavul a fost monitorizat în dinamică timp de un an, acutizări nu s-au manifestat.

### *Exemplul 2*

- 40 Pacientul B., de 56 ani, s-a adresat la urolog cu următoarele acuze: dureri în regiunea prostatei, micțiuni nocturne de 5...6 ori, scăderea funcției erectile. Diagnosticul clinic: prostatită cronică în acutizare, hiperplazie de prostată, în secretul prostatic limfocitele acoperă câmpul de vedere, VSH-21, la palpare prostata mărită în volum și dureroasă, ultrasonografic prostata 8,0 × 7,0 cm, hiperplazie de prostată. S-a aplicat tratamentul cu remediu revendicat timp de 2 luni câte 100 ml de remediu, de 6 ori pe zi *per os* cu 30 min înainte de masă. După tratament s-a constatat ultrasonografic prostata de dimensiuni 7,4 ? 6,2 cm, din acuze au rămas micțiunile o dată pe noapte. Pacientului i s-a recomandat să repete cura de tratament încă 2 luni tot în aceeași doză, după care acuzele au dispărut complet, ultrasonografic prostata 6,3 ? 6,0 cm. Pacientul a fost monitorizat pe parcursul unui an după finisarea tratamentului, s-a constatat o stare generală satisfăcătoare, acuze nu s-au manifestat.

Datorită remediei dat s-au tratat un lot de 24 de bolnavi cu prostatită cronică și 4 pacienți cu hiperplazie de prostată. După tratament complicații și recidive nu s-au manifestat.

- 50

## MD 4025 B1 2010.03.31

5

### (57) Revendicări:

5 Remediu pentru tratamentul prostatitei și hiperplaziei prostatei care conține decoct din partea aeriană și rădăcină de pufulița cu flori mici, partea aeriană și rădăcină de urzică, frunze de mălin și fructe de măceș luate în următorul raport al componentelor, în mas. %:

|                                                                 |             |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| decoct din partea aeriană și rădăcină de pufulița cu flori mici | 43,0...45,0 |
| decoct din partea aeriană și rădăcină de urzică                 | 20,0...25,0 |
| decoct din frunze de mălin                                      | 15,0...20,0 |
| decoct din fructe de măceș                                      | restul,     |

10 totodată, pentru prepararea decoctului din partea aeriană și rădăcină de pufulița cu flori mici și din partea aeriană și rădăcină de urzică, componentele se amestecă cu apă în raport de 1:6, iar pentru prepararea decoctului din frunze de mălin și din fructe de măceș, în raport de 1: 4, apoi se fierb 20 min și se lasă la întuneric pe 24 ore, după care se filtrează.

15

20

### (56) Referințe bibliografice:

1. MD 2952 G2 2006.09.30
2. RU 2238750 C2 2004.10.27

Șef Secție:

GROSU Petru

Examinator:

IUSTIN Viorel

Redactor:

UNGUREANU Mihail

1

| IV. Documente considerate ca relevante                                                                                                                                                            |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Categoria*                                                                                                                                                                                        | Date de identificare ale documentelor citate si indicarea pasajelor pertinente | Numărul revendicării vizate                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A                                                                                                                                                                                                 | RU 2342940 C1 2009.01.10                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | RU 2290929 C1 2007.01.10                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | RU 2175551 C1 2001.11.10                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | RU 2098119 C1 1997.12.10                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | MD 3771 G2 2009.08.31                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | MD 3996 B1 2009.12.31                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | SU 1697819 A1 1991.12.15                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | SU 1801009 A3 1993.03.07                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | RO 97419 B1 1989-08-03                                                         | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | FR 2877577 A1 2006-05-12                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | EA 006164 B1 2005.10.27                                                        | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | MD 2952 G2 2006.09.30                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | MD 52 Y 2009.07.31                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | RU 2098119 C1 1997.12.10                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | RU 2092170 C1 1997.10.10                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | RU 2259205 C1 2004.03.15                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A                                                                                                                                                                                                 | RU 2238750 C2 2002.12.31                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <input type="checkbox"/> Documentele următoare sunt indicate în rubrica IV                                                                                                                        |                                                                                | <input type="checkbox"/> Informația referitoare la brevete paralele se anexează                                                                                                                                                                                                     |
| <b>* categoriile speciale ale documentelor consultate:</b>                                                                                                                                        |                                                                                | <b>P</b> - document publicat înainte de data depozit, dar după data priorității invocate                                                                                                                                                                                            |
| <b>A</b> - document care definește stadiul anterior general                                                                                                                                       |                                                                                | <b>T</b> - document publicat după data depozitului sau a priorității invocate, care nu aparține stadiului pertinent al tehnicii, dar care este citat pentru a pune în evidență principiul sau teoria pe care se bazează invenția                                                    |
| <b>E</b> - document anterior dar publicat la data depozit național reglementar sau după aceasta data                                                                                              |                                                                                | <b>X</b> - document de relevanță deosebită: invenția revendicată nu poate fi considerată nouă sau implicând activitate inventivă când documentul este luat de unul singur                                                                                                           |
| <b>L</b> - document care poate pune în discuție data priorității invocate sau poate contribui la determinarea datei publicării altor divulgări sau pentru un motiv expres ( se va indica motivul) |                                                                                | <b>Y</b> - document de relevanță deosebită: invenția revendicată nu poate fi considerată ca implicând activitate inventivă când documentul este asociat cu unul sau mai multe alte documente de aceeași natură, aceasta combinație fiind evidentă pentru o persoană de specialitate |
| <b>O</b> - document referitor la o divulgare orală, un act de folosire, la o expunere sau orice altă divulgare                                                                                    |                                                                                | <b>&amp;</b> - document care face parte din aceeași familie de documente                                                                                                                                                                                                            |
| Data finalizării documentării                                                                                                                                                                     |                                                                                | 2010-01-20                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Examinatorul                                                                                                                                                                                      |                                                                                | IUSTIN Viorel                                                                                                                                                                                                                                                                       |